

アメリカ合衆国労働省職業安全衛生局（Occupational Safety and Health Administration, Ministry of Labor, United States：略称：US-OSHA）が公開している職場における暴力（Workplace Violence）に対する①概要、②職場の暴力とは、③職場暴力の危険性があるのは誰か？、④職場の暴力の危険はどのようにして減らすことができるのか？等に関する説明、対応策等に関する記述内容について

本稿の作成年月：2024 年 8 月

本稿の作成者：中央労働災害防止協会技術支援部国際課

（タイトルページ）

本稿は、上記の US-OSHA の記述の全文について、2024 年 8 月 1 日に該当するウェブサイト：<https://www.osha.gov/workplace-violence> からダウンロードした記述の全文について、「英語原文－日本語仮訳」の形式で紹介するものです。これによって、職場における暴力に関する US-OSHA の取組みの要点が理解できるものと考えます。

Overview	概要
Highlights • <u>Enforcement Procedures and Scheduling for Occupational Exposure to Workplace Violence</u>. OSHA Directive CPL 02-01-058, (January 10, 2017). • <u>Guidelines for Preventing Workplace Violence for Healthcare and Social Service Workers</u> (EPUB MOBI). OSHA Publication 3148, (2016). • <u>Worker Safety in Hospitals: Caring for our Caregivers, Preventing Workplace Violence in Healthcare</u>. OSHA.	ハイライト(トップ記事) • 職場暴力への職業的ばく露に関する施行手順及びスケジューリング。OSHA 指令 CPL 02-01-058、(2017 年 1 月 10 日) • 医療及び福祉サービス従事者のための職場暴力防止ガイドライン (EPUB MOBI)。OSHA Publication 3148, (2016) • 病院における労働者の安全：Caring for our Caregivers, Preventing

• <u>Taxi Drivers – How to Prevent Robbery and Violence</u>. OSHA Publication 3976 (DHHS/NIOSH Publication No. 2020-100), (November 2019). • <u>Recommendations for Workplace Violence Prevention Programs in Late-Night Retail Establishments</u>. OSHA Publication 3153, (2009). This workplace violence website provides information on the extent of violence in the workplace, assessing the hazards in different settings and developing workplace violence prevention plans for individual worksites.	Workplace Violence in Healthcare. OSHA. • タクシー運転手-強盗及び暴力を防ぐには。OSHA Publication 3976 (DHHS/NIOSH Publication No.2020-100) 、 (2019 年 11 月) • 深夜の小売店における職場暴力防止プログラムの勧告。OSHA Publication 3153, (2009). この職場暴力のウェブサイトでは、職場における暴力の程度、さまざまな環境における危険性の評価及び個々の職場に対する職場暴力防止計画の策定に関する情報を提供しています。
What is workplace violence? Workplace violence is any act or threat of physical violence, harassment, intimidation, or other threatening disruptive behavior that occurs at the work site. It ranges from threats and verbal abuse to physical assaults and even homicide. It can affect and involve employees, clients, customers and visitors. Acts of violence and other injuries is currently the third-leading cause of fatal occupational injuries in the United States. According to the Bureau of Labor Statistics Census of Fatal Occupational Injuries (CFOI), of the 5,333 fatal workplace injuries that occurred in the United States in 2019, 761 were cases of intentional injury by another person. [More...] However it manifests itself, workplace violence is a major concern for employers and employees nationwide.	職場の暴力とは 職場の暴力とは、職場で起こる身体的暴力、ハラスメント、脅迫又はその他の威嚇的な破壊的行為又はその脅威のことです。脅し及び暴言から身体的暴行、さらには殺人にまで及びます。被雇用者、依頼人（クライアント）、顧客及び訪問者に影響を与え、巻き込むこともあります。暴力行為及びその他の負傷は、現在、米国における死亡労働災害の原因の第3位を占めています。労働統計局の死亡労働災害センサス（CFOI）によると、2019年に米国で発生した5,333件の死亡労働災害のうち、761件は他者による故意の傷害でした。職場の暴力は、それがどのような形で現れようとも、全国の使用及び被雇用者にとって大きな懸念事項です。
Who is at risk of workplace violence? Many American workers report having been victims of workplace violence each year. Unfortunately, many more cases go unreported. Research has identified factors that may increase the risk of violence for some workers at certain worksites. Such factors include exchanging money with the public and working with volatile, unstable people. Working alone or in isolated areas may also contribute to the potential for violence. Providing services	職場暴力の危険性があるのは誰か？ 毎年、多くのアメリカ人労働者が職場暴力の被害にあったと報告しています。残念ながら、報告されないケースの方が多い。研究により、特定の職場で一部の労働者が暴力を受けるリスクを高める要因が特定されています。 そのような要因には、公衆との金銭の授受及び気まぐれで不安定な人々との仕事が含まれます。また、一人で、あるいは孤立した場所で働くことも、暴力を

and care, and working where alcohol is served may also impact the likelihood of violence. Additionally, time of day and location of work, such as working late at night or in areas with high crime rates, are also risk factors that should be considered when addressing issues of workplace violence. Among those with higher-risk are workers who exchange money with the public, delivery drivers, healthcare professionals, public service workers, customer service agents, law enforcement personnel, and those who work alone or in small groups.

受ける可能性の一因となるかもしれません。サービス及びケアを提供したり、アルコールが提供される場所で働いたりすることも、暴力の可能性に影響する可能性があります。さらに、深夜勤務又は犯罪率の高い地域での勤務を含む、時間帯や勤務地も、職場での暴力の問題に取り組む際に考慮すべき危険因子です。リスクが高いのは、一般人と金銭のやり取りをする労働者、配達ドライバー、医療従事者、公共サービス従事者、顧客サービス担当者、法執行機関職員及び単独又は少人数で働く人々です。

How can workplace violence hazards be reduced?

In most workplaces where risk factors can be identified, the risk of assault can be prevented or minimized if employers take appropriate precautions. One of the best protections employers can offer their workers is to establish a zero-tolerance policy toward workplace violence. This policy should cover all workers, patients, clients, visitors, contractors, and anyone else who may come in contact with company personnel.

By assessing their worksites, employers can identify methods for reducing the likelihood of incidents occurring. OSHA believes that a well-written and implemented workplace violence prevention program, combined with engineering controls, administrative controls and training can reduce the incidence of workplace violence in both the private sector and federal workplaces.

This can be a separate workplace violence prevention program or can be incorporated into a safety and health program, employee handbook, or manual of standard operating procedures. It is critical to ensure that all workers know the policy and understand that all claims of workplace violence will be investigated and remedied promptly. In addition, OSHA encourages employers to develop additional methods as necessary to protect

職場の暴力の危険はどのようにして減らすことができるのか？

危険因子が特定できるほとんどの職場では、使用者が適切な予防措置を講じれば、暴行のリスクを防止し、又は最小限に抑えることができます。使用者が労働者に提供できる最善の保護のひとつは、職場の暴力に対するゼロ容認方針を定めることです。この方針は、すべての労働者、患者、顧客、訪問者、請負業者及びその他会社関係者と接触する可能性のあるすべての人を対象とすべきです。

職場を評価することにより、使用者は事件発生の可能性を減らす方法を特定することができます。OSHA は、工学的管理、管理的管理及び訓練と組み合わせられた、よく書かれ実施された職場暴力防止プログラムが、民間部門及び連邦政府の職場の両方において職場暴力の発生を減少させることができると考えています。

これは、個別の職場暴力防止プログラムとすることもできますし、安全衛生プログラム、被雇用者ハンドブック又は標準業務手順書の中に組み込むこともできます。すべての労働者がこの方針を理解し、職場暴力の申し立てはすべて調査され、速やかに改善されることを理解することが重要です。さらに OSHA は、リスクの高い産業で被雇用者を保護するために、必要に応じて追加の方法を開

employees in high risk industries.

Risk Factors

The following references provide information on risk factors and scope of violence in the workplace to increase awareness of workplace violence:

Federal Agency Guidance

- Workplace Violence, 1993-2009. U.S. Department of Justice, Bureau of Justice Statistics, (March 29, 2011). Presents data from 1993 through 2009 from the National Crime Victimization Survey estimating the extent of workplace violence in the United States.
- Census of Fatal Occupational Injuries (CFOI) - Current and Revised Data. U.S. Department of Labor (DOL), Bureau of Labor Statistics (BLS). Includes the category "Assaults and Violent Acts".
- Workplace Violence Prevention Strategies and Research Needs. U.S. Department of Health and Human Services (DHHS), National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) Publication No. 2006-144, (September 2006). Summarizes discussions that took place during Partnering in Workplace Violence Prevention: Translating Research to Practice, a landmark conference held in Baltimore, Maryland, on November 15-17, 2004.
- Violence in the Workplace - Preventing It; Managing It. Federal Bureau of Investigation (FBI), (March 1, 2004). Shares expertise of representatives from law enforcement, private industry, government, law, labor, professional organizations, victim services, the military, academia, mental health as well as the FBI on this important issue. This monograph resulted from a June 2002 symposium hosted by the FBI's National Center for the Analysis of Violent Crime entitled "Violence in the Workplace."
- Violence on the Job. U.S. Department of Health and Human Services (DHHS), National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) Publication No. 2004-100d, (2004). Provides streaming video resources that discusses practical measures for identifying risk factors

発することを使用者に奨励しています。

リスク要因

以下の参考文献は、職場での暴力に対する認識を高めるために、職場における暴力の危険因子と範囲に関する情報を提供しています：

連邦政府機関のガイダンス

- 職場における暴力、1993-2009 年。米国司法省司法統計局、（2011 年 3 月 29 日）。米国における職場暴力の程度を推定する全国犯罪被害者調査の 1993 年から 2009 年までのデータを紹介
- 死亡労働傷害の調査（Census of Fatal Occupational Injuries (CFOI)）
– 現在及び改訂データ（Current and Revised Data.） 米国労働省労働統計局（BLS）。暴行及び暴力行為の分類を含む。
- 職場の暴力防止戦略及び研究ニーズ。米国保健社会福祉省（DHHS）、国立労働安全衛生研究所（NIOSH）出版物番号 2006-144、（2006 年 9 月）。職場の暴力防止における連携（Partnering in Workplace Violence Prevention）の中で行われた議論をまとめたもの： 2004 年 11 月 15～17 日にメリーランド州ボルチモアで開催された画期的な会議「Translating Research to Practice」での議論をまとめたもの。
- 職場における暴力-予防する；管理する。連邦捜査局（FBI）、（2004 年 3 月 1 日）。この重要な問題に関して、FBI だけでなく、法執行機関、民間企業、政府、法律、労働、専門組織、被害者サービス、軍、学界、メンタルヘルスからの代表者の専門知識が共有されている。このモノグラフは、2002 年 6 月に FBI の全米暴力犯罪分析センターが主催したシンポジウム「職場における暴力」から生まれた。
- 場における暴力。米国保健社会福祉省（DHHS）、国立労働安全衛生研究所（NIOSH）出版物番号 2004-100d、（2004 年）。職場における暴力の危険因子を特定し、被雇用者の安全を守るために戦略的な行動をとるための実践的な方策について論じたストリーミング・ビデオ資料を提供。NIOSH の広

for violence at work, and taking strategic action to keep employees safe. Based on extensive NIOSH research, supplemented with information from other authoritative sources. Transcript also available. • Violence Occupational Hazards in Hospitals. U.S. Department of Health and Human Services (DHHS), National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) Publication No. 2002-101, (April 2002). Increases employee and employer awareness of the risk factors for violence in hospitals and provides strategies for reducing exposure to these factors. • Workplace Violence: Issues in Response. U.S. Department of Justice, Federal Bureau of Investigation, (2002). Developed from the FBI's National Center for the Analysis of Violent Crime's "Violence in the Workplace" symposium June 10-14, 2002 as a guide to businesses, small and large, and government in implementing a proactive workplace violence prevention strategy. • Sygnatur, EF and Toscano, GA. "Work-related Homicides: The Facts". U.S. Department of Labor (DOL), Bureau of Labor Statistics Office of Safety, Health and Working Conditions Compensation and Working Conditions Article, (Spring 2000). Provides information on work-related homicides, including information about the perpetrators, demographics of the decedents, and other relevant facts about these events, such as the time of the incident, the location, and the type of establishment in which the homicide occurred. Contrary to popular belief, the majority of these incidents are not crimes of passion committed by disgruntled coworkers and spouses, but rather result from robberies. • Stress... at Work. U.S. Department of Health and Human Services (DHHS), National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) Publication No. 99-101, (1999). Highlights knowledge about the causes of stress at work and outlines steps that can be taken to prevent job stress. Defines job stress as the harmful physical and emotional responses that occur when the requirements of the job do not match the capabilities, resources, or needs of the worker. Job stress can lead to poor health and even injury. Explores a combination of organizational change and stress management as the most useful approach for preventing stress at work. • Handbook on Workplace Violence Prevention and Response. U.S.	範な調査に基づき、他の権威ある情報源からの情報を補足。トランスクリプト（転写物）も利用可能 • 病院における暴力による労働災害。米国保健社会福祉省（DHHS）、国立労働安全衛生研究所（NIOSH）発行 No. 2002-101、（2002 年 4 月）。病院における暴力の危険因子に関する被雇用者及び使用者の認識を高め、これらの因子への暴露を減らすための戦略を提供する。 • 職場の暴力： 対応の問題点。米国司法省連邦捜査局、（2002）。2002 年 6 月 10 日～14 日に開催された FBI の全米暴力犯罪分析センターの「職場の暴力」シンポジウムを基に、大小の企業や政府が積極的に職場の暴力防止戦略を実施する際の手引書として作成された。 • Sygnatur, EF and Toscano, GA. 「作業関連の殺人： 事実」。米国労働省（DOL）労働統計局安全衛生労働条件補償労働条件記事（2000 年春号）。加害者に関する情報、死亡者の属性、事件の発生時刻、場所、殺人が発生した施設の種類など、これらの事件に関するその他の関連事実等、業務上の殺人に関する情報を提供。一般に信じられているのとは異なり、こうした事件の大半は、不満を抱いた同僚や配偶者による痴情のもつれによる犯罪ではなく、強盗によるものである。 • ストレス... 職場での。米国保健社会福祉省（DHHS）、国立労働安全衛生研究所（NIOSH）発行第 99-101 号、（1999 年）。仕事上のストレスの原因に関する知識を強調し、仕事上のストレスを予防するための対策を概説しています。職務ストレスとは、職務の要件が労働者の能力、資源、ニーズに合致しない場合に生じる、身体的および感情的な有害反応であると定義しています。職務ストレスは、健康状態の悪化や怪我につながることもあります。職場のストレスを防止するための最も有効なアプローチとして、組織改革とストレス・マネジメントの組み合わせを説明 • 職場の暴力防止及び対応に関するハンドブック。米国農務省、（2001 年 10 月）。職場暴力の予防、雇用者と従業員の責任、潜在的暴力状況の特
---	--

Department of Agriculture, (October 2001). Addresses prevention of workplace violence, employer and employee responsibilities, identification of potentially violent situations and response to violent incidents.

- Violence in the Workplace. U.S. Department of Health and Human Services (DHHS), National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) Current Intelligence Bulletin 57, (July 1996). Reviews what is known about fatal and nonfatal violence in the workplace to determine the focus needed for prevention and research efforts. Reports that each week in the United States, an average of 20 workers are murdered and 18,000 are assaulted while at work. These staggering figures should not be an accepted cost of doing business in our society--nor should death or injury be an inevitable result of one's chosen occupation.
- Preventing Homicide in the Workplace. U.S. Department of Health and Human Services (DHHS), National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) Publication No. 93-109, (May 1995). Reports workplaces with the highest rates of occupational homicide were taxicab establishments, liquor stores, gas stations, detective/protective services, justice/public order establishments (including courts, police protection establishments, legal counsel and prosecution establishments, correctional institutions, and fire protection establishments), grocery stores, jewelry stores, hotels/motels, and eating/drinking places. Taxicab establishments had the highest rate of occupational homicide--nearly 40 times the national average and more than three times the rate of liquor stores, which had the next highest rate.
- Occupational Violence. U.S. Department of Health and Human Services (DHHS), National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) Workplace Safety and Health Topic. Reports that an average of 1.7 million people were victims of violent crime while working or on duty in the United States each year from 1993 through 1999 according to the Bureau of Justice Statistics (BJS). Includes NIOSH publications as well as other U.S. government occupational violence links including a psychological first aid manual for mental health providers.

State and Local Guidance

定、暴力事件への対応について述べている。

- 職場における暴力。米国保健社会福祉省（DHHS）、米国労働安全衛生研究所（NIOSH）最新情報速報 57 号（1996 年 7 月）。職場における致死暴力和非致死暴力について既知のことを検討し、予防と研究努力に必要な焦点を決定する。米国では毎週平均 20 人の労働者が殺害され、18,000 人が仕事に暴行を受けていると報告。これらの驚異的な数字は、私たちの社会でビジネスを行うためのコストとして受け入れられるべきではなく、また、死や負傷が自分の選んだ職業の必然的な結果であるべきでもない。
- 職場における殺人の防止。米国保健社会福祉省（DHHS）、国立労働安全衛生研究所（NIOSH）出版物番号 93-109、（1995 年 5 月）。職業性殺人の発生率が最も高かった職場は、タクシー事業所、酒屋、ガソリンスタンド、刑事／保護サービス、司法／公序良俗施設（裁判所、警察保護施設、法律顧問／検察施設、矯正施設、防火施設を含む）、食料品店、宝石店、ホテル／モーテル、飲食店であった。職業性殺人の発生率が最も高かったのはタクシー事業所で、全国平均の 40 倍近く、次に高かった酒販店の 3 倍以上であった。
- 職業上の暴力。米国保健社会福祉省（DHHS）、国立労働安全衛生研究所（NIOSH）労働安全衛生トピック。司法統計局（BJS）によると、米国では 1993 年から 1999 年まで、毎年平均 170 万人が就業中または勤務中に暴力犯罪の犠牲になっていることを報告。NIOSH の出版物のほか、メンタルヘルス・プロバイダーのための心理的応急処置マニュアルなど、米国政府の職業的暴力に関するリンクが掲載されている。

州及び地方のガイダンス

- メイン州ケア提供者、社会福祉及び障害者リハビリ担当労働者における、

• Maine's Caregivers, Social Assistance and Disability Rehabilitation Workers Injured by Violence and Aggression in the Workplace in 2011. Maine Department of Labor, (July 2012). This document is a report which contains statistical information regarding provider injuries from violent/aggressive actions of recipients of care/services. • Cal/OSHA Guidelines for Workplace Security. State of California, Department of Industrial Relations (Revised March 30, 1995). Characterizes establishments, profiles and motives of the agent or assailant, and identifies preventive measures by type. In California, the majority (60 percent) of workplace homicides involved a person entering a small late-night retail establishment. Nonfatal Type II events involving assaults to service providers, especially to health care providers, may represent the most prevalent category of workplace violence resulting in physical injury. • Violence in the Workplace: Accepted Disabling Claims due to Assaults and Violent Acts, Oregon, 2001-2005. Oregon Department of Consumer and Business Services, (December 2006). Provides a study of Workers' Compensation Claims Caused by Violent Acts, 2001 to 2005.	2011 年の暴力及び攻撃による傷害。メイン州労働部（2012 年 7 月）本書は、介護／サービス受給者の暴力／攻撃的行為による事業者の負傷に関する統計情報を含む報告書である。 • 職場の安全に関する Cal/OSHA（カリフォルニア s 州労働安全衛生部 ガイドライン。カリフォルニア州産業関係局（1995 年 3 月 30 日改訂）。事業所の特徴、犯人又は加害者のプロファイルと動機、タイプ別の予防策を示す。カリフォルニア州では、職場における殺人の大部分（60％）は、深夜に営業している小規模な小売店に侵入した犯人が関与している。サービス提供者、特に医療提供者に対する暴行を含む非致死的なタイプ II の出来事は、身体的傷害をもたらす職場暴力の最も一般的なカテゴリーを表している可能性がある。 • 職場における暴力： オレゴン州、2001 年～2005 年、暴行・暴力行為による障害賠償請求受理件数。オレゴン州消費者・事業サービス局、（2006 年 12 月）。2001 年から 2005 年までの暴力行為による労災請求に関する調査
--	--

Prevention Programs The following references provide guidance for evaluating and controlling violence in the workplace. OSHA Guidance • <u>Preventing Workplace Violence in Healthcare</u>. OSHA. The strategies and tools presented in this section are intended to complement <i>OSHA's Guidelines for Preventing Workplace Violence for Healthcare and Social Service Workers</i>.	予防プログラム 以下の参考文献は、職場における暴力を評価し管理するための指針を提供する。 OSHA ガイダンス • 医療における職場暴力の防止。OSHA。このセクションで紹介する戦略とツールは、<u>OSHA の「医療及び福祉従事者のための職場暴力防止ガイドライン」を補完することを意図している。</u>
--	---

The <i>Guidelines</i> describe the five components of an effective workplace violence prevention program, with extensive examples. • <u>Guidelines for Preventing Workplace Violence for Healthcare and Social Service Workers</u> (EPUB MOBI). OSHA Publication 3148, (2016). • <u>Taxi Drivers – How to Prevent Robbery and Violence</u>. OSHA Publication 3976 (DHHS/NIOSH Publication No. 2020-100), (November 2019). • <u>Recommendations for Workplace Violence Prevention Programs in Late-Night Retail Establishments</u>. OSHA Publication 3153, (2009). • <u>Workplace Violence</u>. OSHA Fact Sheet, (2002). Also available in <u>Spanish</u>. Provides basic information about vulnerable occupations, employer/employee roles in prevention and protection, and recommendations for response to violent incidents. • <u>Hospitals</u>. OSHA eTool. Focuses on some of the hazards and controls found in the hospital setting and describes standard requirements as well as recommended safe work practices for employee safety and health. • <u>Young Worker Safety in Restaurants</u>. OSHA eTool. Provides young employees and their employers safety solutions for workplace violence in specific areas of a restaurant.	ガイドラインは、効果的な職場暴力防止プログラムの 5 つの構成要素について、広範な例とともに説明している。 • 医療及び福祉サービス従事者のための職場暴力防止ガイドライン (EPUB MOBI)。OSHA Publication 3148, (2016)。 • タクシー運転手-強盗及び暴力を防止する方法。OSHA Publication 3976 (DHHS/NIOSH Publication No.2020-100) 、 (2019 年 11 月) 。 • 深夜の小売店における職場暴力防止プログラムに関する勧告。OSHA Publication 3153, (2009)。 • 職場の暴力。OSHA ファクトシート、(2002 年) 。スペイン語版もあり。脆弱な職種に関する基本情報、予防と保護における雇用者／被雇用者の役割、暴力事件への対応に関する勧告を提供。 • 病院 OSHA e ツール。病院環境で見られる危険及び管理のいくつかに焦点を当て、被雇用者の安全及び健康のために推奨される安全な作業方法だけでなく、標準的な要求事項についても説明している。 • レストランにおける若年労働者の安全。OSHA e ツール。レストランの特定のエリアにおける職場の暴力について、若い被雇用者及びその使用者に安全解決策を提供する。
---	---

- Drive-thru
- Serving

Other Federal Agency Guidance

- Home Healthcare Workers: How to Prevent Violence on the Job. U.S. Department of Health and Human Services (DHHS), National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) Publication No. 2012-118, (February 2012).
- Workplace Violence Prevention Strategies and Research Needs. U.S. Department of Health and Human Services (DHHS), National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) Publication No. 2006-144, (September 2006).
- Violence on the Job. U.S. Department of Health and Human Services (DHHS), National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) Publication No. 2004-100d, (2004). Provides streaming video resources that discusses practical measures for identifying risk factors for violence at work, and taking strategic action to keep employees safe. Based on extensive NIOSH research, supplemented with information from other authoritative sources. Transcript also available.
- Stress... at Work. U.S. Department of Health and Human Services (DHHS), National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) Publication No. 99-101, (1999). Highlights knowledge about the causes of stress at work and outlines steps that can be taken to

- ドライブスルー
- 給仕

その他の連邦政府機関ガイダンス

- 在宅医療従事者： 工作中的の暴力を防ぐには。米国保健社会福祉省（DHHS）、国立労働安全衛生研究所（NIOSH）発行 No. 2012-118、（2012 年 2 月）。
- 職場の暴力防止戦略及び研究ニーズ。米国保健社会福祉省（DHHS）、米国労働安全衛生研究所（NIOSH）出版物第 2006-144 号、（2006 年 9 月）
- 職場の暴力防止策及び研究ニーズ。米国保健社会福祉省（DHHS）、国立労働安全衛生研究所（NIOSH）出版物番号 2006-144、（2006 年 9 月）。職場での暴力。米国保健社会福祉省（DHHS）、国立労働安全衛生研究所（NIOSH）出版物番号 2004-100d、（2004 年）。職場における暴力の危険因子を特定し、被雇用者の安全を守るために戦略的な行動をとるための実践的な方策について論じたストリーミング・ビデオ資料を提供。NIOSH の広範な調査に基づき、他の権威ある情報源からの情報を補足。トランスクリプトも利用可能
- ストレス... 職場での。米国保健社会福祉省（DHHS）、国立労働安全衛生研究所（NIOSH）発行第 99-101 号、（1999 年）。職場でのストレスの原因に関する知識を強調し、仕事上のストレスを予防するための対策を概説しています。

prevent job stress. • <u>Preventing Homicide in the Workplace</u>. U.S. Department of Health and Human Services (DHHS), National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) Publication No. 93-109, (May 1995). Helps employers and employees to identify high-risk occupations and workplaces, informs employers and employees about their risks, encourages employers and employees to evaluate risk factors in their workplaces and implement protective measures, and encourages researchers to gather more detailed information about occupational homicide and to develop and evaluate protective measures. • <u>Occupational Violence</u>. U.S. Department of Health and Human Services (DHHS), National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) Workplace Safety and Health Topic. Provides basic information on workplace violence including risk factors and prevention strategies. • <u>Dealing with Workplace Violence: A Guide for Agency Planners (PDF)</u>. U.S. Office of Personnel Management (OPM). Assists those who are responsible for establishing workplace violence initiatives at their agencies. This handbook is the result of a cooperative effort of many federal agencies sharing their expertise in preventing and dealing with workplace violence. State and Local Guidance	• 職場における殺人の防止。米国保健社会福祉省（DHHS）、国立労働安全衛生研究所（NIOSH）発行第 93-109 号（1995 年 5 月）。使用者及び被雇用者がリスクの高い職業及び職場を特定するのを助け、使用者及び被雇用者にそのリスクについて知らせ、使用者及び被雇用者が職場のリスク要因を評価し、保護措置を実施するのを奨励し、研究者が職業性殺人についてより詳細な情報を収集し、保護措置を開発及び評価するのを奨励する。 • 職業上の暴力 米国保健社会福祉省（DHHS）、国立労働安全衛生研究所（NIOSH）の労働安全衛生トピック。危険因子及び予防戦略を含む、職場暴力に関する基本情報を提供 • 職場の暴力への対応： A Guide for Agency Planners（省庁管理者のためのガイド）PDF）。米国人事管理局（OPM）。各機関で職場暴力の政策を確立する責任者を支援する。このハンドブックは、職場暴力の防止と対処に関する専門知識を共有する多くの連邦機関の協力の成果である。 州及び地方のガイダンス
---	--

• <i>MINCAVA Electronic Clearinghouse - Workplace Violence.</i> Minnesota Center Against Violence and Abuse (MINCAVA), University of Minnesota (UM). Provides resources identified by the Minnesota Center Against Violence and Abuse specific to workplace violence.	• MINCAVA Electronic Clearinghouse - 職場暴力。ミネソタ大学 (UM) の暴力・虐待防止ミネソタセンター (MINCAVA)。職場暴力に特化した「暴力と虐待に反対するミネソタセンター」が特定したリソースを提供する。
Federal Agency Guidance • <u>Workplace Violence, 1993-2009.</u> U.S. Department of Justice, Bureau of Justice Statistics, (March 29, 2011). Presents data from 1993 through 2009 from the National Crime Victimization Survey estimating the extent of workplace violence in the United States. • <u>Census of Fatal Occupational Injuries (CFOI) - Current and Revised Data.</u> U.S. Department of Labor (DOL), Bureau of Labor Statistics (BLS). Includes the category "Assaults and Violent Acts". • <u>Workplace Violence Prevention Strategies and Research Needs.</u> U.S. Department of Health and Human Services (DHHS), National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) Publication No. 2006-144, (September 2006). Summarizes discussions that took place during <i>Partnering in Workplace Violence Prevention: Translating Research to Practice</i>, a landmark conference held in Baltimore, Maryland, on November 15-17, 2004. • <u>Violence in the Workplace - Preventing It; Managing It.</u> Federal Bureau of Investigation (FBI), (March 1, 2004). Shares expertise of representatives from law enforcement, private industry, government, law, labor, professional organizations, victim services, the military, academia, mental health as well as the FBI on this important issue. This monograph	連邦政府機関のガイダンス • 職場での暴力 (1993-2009 年)。米国司法省司法統計局、(2011 年 3 月 29 日)。全米犯罪被害者調査 (National Crime Victimization Survey) の 1993 年から 2009 年までのデータを示し、米国における職場暴力の程度を推定している。 • 死亡労働災害センサス (CFOI) -最新データおよび改訂データ。米国労働省労働統計局 (BLS)。暴行・暴力行為」の分野を含む。 • 職場の暴力防止戦略及び研究ニーズ。米国保健社会福祉省 (DHHS)、国立労働安全衛生研究所 (NIOSH) 出版物 No. 2006-144、(2006 年 9 月)。職場の暴力防止における連携」 (Partnering in Workplace Violence Prevention) の中で行われた議論をまとめたもの： 2004 年 11 月 15~17 日にメリーランド州ボルチモアで開催された画期的な会議「Translating Research to Practice」での議論をまとめたもの • 職場における暴力-予防する、管理する。連邦捜査局 (FBI)、(2004 年 3 月 1 日)。この重要な問題について、FBI だけでなく、法執行機関、民間企業、政府、法律、労働、専門組織、被害者サービス、軍、学界、精神保健の代表者が専門知識を共有している。このモノグラフは、2002 年 6 月に FBI の全米暴力犯罪分析センターが主催したシンポジウム「職場における暴力」から生まれた。

resulted from a June 2002 symposium hosted by the FBI's National Center for the Analysis of Violent Crime entitled "Violence in the Workplace." • <u>Violence on the Job</u>. U.S. Department of Health and Human Services (DHHS), National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) Publication No. 2004-100d, (2004). Provides streaming video resources that discusses practical measures for identifying risk factors for violence at work, and taking strategic action to keep employees safe. Based on extensive NIOSH research, supplemented with information from other authoritative sources. Transcript also <u>available</u>. • <u>Violence Occupational Hazards in Hospitals</u>. U.S. Department of Health and Human Services (DHHS), National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) Publication No. 2002-101, (April 2002). Increases employee and employer awareness of the risk factors for violence in hospitals and provides strategies for reducing exposure to these factors. • <u>Workplace Violence: Issues in Response</u>. U.S. Department of Justice, Federal Bureau of Investigation, (2002). Developed from the FBI's National Center for the Analysis of Violent Crime's "Violence in the Workplace" symposium June 10-14, 2002 as a guide to businesses, small and large, and government in implementing a proactive workplace violence prevention strategy. • Sygnatur, EF and Toscano, GA. <u>"Work-related Homicides: The Facts"</u>. U.S. Department of Labor (DOL), Bureau of Labor Statistics Office of Safety, Health and Working Conditions Compensation and Working Conditions Article, (Spring 2000). Provides information on work-related homicides, including information about the perpetrators, demographics	• 職場での暴力。米国保健社会福祉省（DHHS）、国立労働安全衛生研究所（NIOSH）出版物番号 2004-100d、（2004 年）。職場における暴力の危険因子を特定し、被雇用者の安全を守るために戦略的な行動をとるための実践的な方策について論じたストリーミング・ビデオ資料を提供。NIOSH の広範な調査に基づき、他の権威ある情報源 • 病院における暴力の労働災害。米国保健社会福祉省（DHHS）、国立労働安全衛生研究所（NIOSH）発行 No. 2002-101、（2002 年 4 月）。病院における暴力の危険因子に関する被雇用者及び使用者の意識を高め、これらの因子への暴露を減らすための戦略を提供する。 • 職場の暴力： 対応の問題点。米国司法省連邦捜査局、（2002）。2002 年 6 月 10～14 日に開催された FBI 暴力犯罪分析全国センターの「職場における暴力」シンポジウムを基に、大小の企業や政府が積極的な職場暴力防止戦略を実施する際の手引きとして作成された。 • Sygnatur, EF and Toscano, GA. 「作業関連殺人： 事実」。米国労働省（DOL）労働統計局安全衛生労働条件補償労働条件記事（2000 年春）。加害者に関する情報、死亡者の属性、事件の発生時刻、場所、殺人が発生した施設の種類を含む、これらの事件に関するその他の関連する事実を含む、業務上の殺人に関する情報を提供する。一般に信じられているのとは異なり、こうした事件の大半は、不満を抱いた同僚や配偶者による痴情の
--	--

of the decedents, and other relevant facts about these events, such as the time of the incident, the location, and the type of establishment in which the homicide occurred. Contrary to popular belief, the majority of these incidents are not crimes of passion committed by disgruntled coworkers and spouses, but rather result from robberies. • <u>Stress... at Work</u>. U.S. Department of Health and Human Services (DHHS), National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) Publication No. 99-101, (1999). Highlights knowledge about the causes of stress at work and outlines steps that can be taken to prevent job stress. Defines job stress as the harmful physical and emotional responses that occur when the requirements of the job do not match the capabilities, resources, or needs of the worker. Job stress can lead to poor health and even injury. Explores a combination of organizational change and stress management as the most useful approach for preventing stress at work. • <u>Handbook on Workplace Violence Prevention and Response</u>. U.S. Department of Agriculture, (October 2001). Addresses prevention of workplace violence, employer and employee responsibilities, identification of potentially violent situations and response to violent incidents. • <u>Violence in the Workplace</u>. U.S. Department of Health and Human Services (DHHS), National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) Current Intelligence Bulletin 57, (July 1996). Reviews what is known about fatal and nonfatal violence in the workplace to determine the focus needed for prevention and research efforts. Reports that each week in the United States, an average of 20 workers are murdered and	もつれによる犯罪ではなく、強盗によるものである。 • ストレス...職場での。米国保健社会福祉省（DHHS）、国立労働安全衛生研究所（NIOSH）発行第 99-101 号、（1999 年）。仕事上のストレスの原因に関する知識を強調し、仕事上のストレスを予防するための対策を概説しています。職務ストレスとは、職務の要件が労働者の能力、資源、ニーズに合致しない場合に生じる、身体的及び感情的な有害反応であると定義しています。職務ストレスは、健康状態の悪化や怪我につながることもあります。職場のストレスを防止するための最も有効なアプローチとして、組織改革とストレス・マネジメントの組み合わせを説明 • 職場の暴力防止及び対応に関するハンドブック。米国農務省、（2001 年 10 月）。職場暴力の防止、雇用者と従業員の責任、潜在的暴力状況の特定、暴力事件への対応について述べている。 • 職場における暴力。米国保健社会福祉省（DHHS）労働安全衛生研究所（NIOSH）最新情報誌 57 号（1996 年 7 月）。職場における致命的暴力及非致命的暴力について既知のことを検討し、予防及び研究努力に必要な焦点を決定する。米国では毎週平均 20 人の労働者が殺害され、18,000 人が仕事中に暴行を受けていると報告。これらの驚異的な数字は、私たちの社会でビジネスを行うためのコストとして受け入れられるべきではなく、また、死や負傷が自分の選んだ職業の必然的な結果であるべきでもない。
--	---

18,000 are assaulted while at work. These staggering figures should not be an accepted cost of doing business in our society-nor should death or injury be an inevitable result of one's chosen occupation.

- Preventing Homicide in the Workplace. U.S. Department of Health and Human Services (DHHS), National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) Publication No. 93-109, (May 1995). Reports workplaces with the highest rates of occupational homicide were taxicab establishments, liquor stores, gas stations, detective/protective services, justice/public order establishments (including courts, police protection establishments, legal counsel and prosecution establishments, correctional institutions, and fire protection establishments), grocery stores, jewelry stores, hotels/motels, and eating/drinking places. Taxicab establishments had the highest rate of occupational homicide--nearly 40 times the national average and more than three times the rate of liquor stores, which had the next highest rate.
- Occupational Violence. U.S. Department of Health and Human Services (DHHS), National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) Workplace Safety and Health Topic. Reports that an average of 1.7 million people were victims of violent crime while working or on duty in the United States each year from 1993 through 1999 according to the Bureau of Justice Statistics (BJS). Includes NIOSH publications as well as other U.S. government occupational violence links including a psychological first aid manual for mental health providers.

State and Local Guidance

- Maine's Caregivers, Social Assistance and Disability Rehabilitation

- 職場における殺人の防止。米国保健社会福祉省（DHHS）、国立労働安全衛生研究所（NIOSH）出版物番号 93-109、（1995 年 5 月）。職業性殺人の発生率が最も高かった職場は、タクシー事業所、酒屋、ガソリンスタンド、刑事／保護サービス、司法／公序良俗施設（裁判所、警察保護施設、法律顧問／検察施設、矯正施設、防火施設を含む）、食料品店、宝石店、ホテル／モーテル、飲食店であった。職業性殺人の発生率が最も高かったのはタクシー事業所で、全国平均の 40 倍近く、次に高かった酒販店の 3 倍以上であった。
- 職業上の暴力。米国保健社会福祉省（DHHS）、国立労働安全衛生研究所（NIOSH）労働安全衛生トピック。司法統計局（BJS）によると、米国では 1993 年から 1999 年まで、毎年平均 170 万人が就業中または勤務中に暴力犯罪の犠牲になっていると報告。NIOSH の出版物のほか、メンタルヘルス専門家のための心理的応急処置マニュアルを含む、米国政府の職業的暴力に関するリンクが掲載されている。

州及び地方の指針

- 2011 年に職場で暴力や攻撃により負傷したメイン州の介護士、社会扶助、障害リハビリ労働者。メイン州労働部 2012 年 7 月（Maine Department of

<u>Workers Injured by Violence and Aggression in the Workplace in 2011.</u> Maine Department of Labor, (July 2012). This document is a report which contains statistical information regarding provider injuries from violent/aggressive actions of recipients of care/services. • <u>Cal/OSHA Guidelines for Workplace Security.</u> State of California, Department of Industrial Relations (Revised March 30, 1995). Characterizes establishments, profiles and motives of the agent or assailant, and identifies preventive measures by type. In California, the majority (60 percent) of workplace homicides involved a person entering a small late-night retail establishment. Nonfatal Type II events involving assaults to service providers, especially to health care providers, may represent the most prevalent category of workplace violence resulting in physical injury. • <u>Violence in the Workplace: Accepted Disabling Claims due to Assaults and Violent Acts, Oregon, 2001-2005.</u> Oregon Department of Consumer and Business Services, (December 2006). Provides a study of Workers' Compensation Claims Caused by Violent Acts, 2001 to 2005	Labor) , July 2012). この文書は、介護／サービスの受給者の暴力／攻撃的行為による事業者の負傷に関する統計情報を含む報告書である。 • カリフォルニア州労働安全衛生部 Cal/OSHA Guidelines for Workplace Security.) カリフォルニア州産業関係局 (1995 年 3 月 30 日改訂)。職場の特徴、犯人又は被害者のプロフィール及び動機、タイプ別の予防策を示す。カリフォルニア州では、職場における殺人の大部分 (60%) は、深夜に営業している小規模な小売店に侵入した犯人が関与している。サービス提供者、特に医療提供者に対する暴行を含む非致死的なタイプ II の出来事は、身体的傷害をもたらす職場暴力の最も一般的なカテゴリーを表している可能性がある。 • 職場における暴力： オレゴン州、2001 年～2005 年、暴行・暴力行為による障害賠償請求受理件数。オレゴン州消費者・事業サービス局、(2006 年 12 月)。2001 年から 2005 年までの暴力行為による労働者補償請求に関する調査
--	--

Training & Other Resources • <u>Workplace Violence.</u> OSHA. Contains links to a variety of training and reference materials, including presentations, publications, and handouts.	トレーニング及びその他のリソース • 職場の暴力。 OSHA プレゼンテーション、出版物、配布資料を含む、様々なトレーニングや参考資料へのリンクが含まれています。
---	---

• <u>Workplace Violence Prevention for Nurses</u>. Centers Disease Control and Prevention (CDC), National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) Course No. WB1865-NIOSH Pub. No. 2013-155. Online course that provides training to healthcare workers on how to recognize the elements of a workplace violence prevention program and develop skills for preventing and responding to workplace violence. • <u>Violence Prevention Program - Online</u>. Oregon OSHA Online Course. Provides information about methods to recognize, evaluate and respond to risk factors related to workplace violence	• 看護師のための職場暴力防止。米国疾病管理予防センター（CDC）、米国労働安全衛生研究所（NIOSH）コース番号 WB1865-NIOSH Pub. No. 2013-155。職場の暴力防止プログラムの要素を認識し、職場の暴力を防止し対応するためのスキルを開発する方法について、医療従事者にトレーニングを提供するオンラインコース • 暴力防止プログラム-オンライン。オレゴン OSHA オンラインコース。職場の暴力に関する危険因子を認識、評価、対応する方法に関する情報を提供する。
---	--

Enforcement There are currently no specific OSHA standards for workplace violence. However, under the <u>General Duty Clause</u>, Section 5(a)(1) of the Occupational Safety and Health Act of 1970, employers are required to provide their employees with a place of employment that is “free from recognized hazards that are causing or are likely to cause death or serious physical harm.” An employer that has experienced acts of workplace violence, or becomes aware of threats, intimidation, or other indicators showing that the potential for violence in the workplace exists, would be on notice of the risk of workplace violence and should implement a workplace violence prevention program combined with engineering controls, administrative controls, and training. OSHA Enforcement Letters of Interpretation • <u>Determining work-relatedness for recordkeeping of injury resulting from horseplay</u>. (February 9, 2009).	施行 現在、職場の暴力に関する OSHA の具体的な基準はない。 しかし、1970 年労働安全衛生法第 5 条(a) (1) の一般的義務条項により、雇用主は従業員に対し、「死亡または重大な身体的危害の原因となっている、または原因となる可能性がある」と認められる危険のない」職場を提供することが義務付けられている。 職場で暴力行為を経験した、又は脅迫、威嚇若しくは職場に暴力の可能性を示すその他の指標に気づいた使用者は、職場暴力の危険性を認識し、工学的管理、管理的管理及び訓練と組み合わせた職場暴力防止プログラムを実施すべきである。 OSHA 施行解釈通達 • 乗馬による負傷の記録保管における作業関連性の判断（2009 年 2 月 9 日）
---	--

• <u>Staff-to-resident ratio in a nursing home and workplace violence.</u> (August 14, 2006). • <u>Request for OSHA national policy banning guns from the workplace and OSHA enforcement policy regarding workplace violence.</u> (September 9, 2006). • <u>OSHA's guidelines are advisory, do not create new employer obligations, and are not basis for citations.</u> (June 7, 2004). • <u>OSHA's policy for scheduling occupational fatality investigations.</u> (March 12, 1997). • <u>Guidelines for Workplace Violence Prevention Programs for Night Retail Establishments.</u> (October 23, 1996). • <u>OSHA policy regarding violent employee behavior.</u> (December 10, 1992).	• 老人ホームにおける職員対入所者の比率と職場暴力。(2006 年 8 月 14 日) • 職場からの銃の持ち込みを禁止する OSHA 国家方針および職場暴力に関する OSHA 執行方針の要請 • OSHA のガイドラインは助言的なものであり、新たな雇用者の義務を生じさせるものではなく、また、違反取り締まりの根拠となるものでもない。(2004 年 6 月 7 日)。 • OSHA による労働災害調査のスケジュールに関する方針。(1997 年 3 月 12 日)。 • 夜間小売店のための職場暴力防止プログラムのガイドライン。(1996 年 10 月 23 日)。 • 被雇用者の暴力行為に関する OSHA 方針。(1992 年 12 月 10 日)。
--	--